



Niederschrift über das offene Verfahren  
mittels elektronischem Portal

Verbale di procedura aperta  
mediante portale telematico

**betreffend die Vergabe der Dienstleistung:**

**BAULEITUNG UND  
SICHERHEITSKOORDINIERUNG**

**für das Bauvorhaben des PPP-Projektes:**

**VERGABE DER KONZESSION FÜR DIE  
FINANZIERUNG, DIE ENDGÜLTIGE UND DIE  
AUSFÜHRUNGSPLANUNG, DEN BAU UND DIE  
FÜHRUNG EINER ZU ERRICHTENDEN  
IMMOBILIE IN DER KANONIKUS-GAMPER-  
STRASSE (BOZEN)**

**per l'appalto del seguente servizio:**

**DIREZIONE LAVORI E  
COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA**

**per l'opera del progetto PPP:**

**AFFIDAMENTO DELLA CONCESSIONE AVENTE AD  
OGGETTO IL FINANZIAMENTO, LA PROGETTAZIONE  
DEFINITIVA ED ESECUTIVA, LA COSTRUZIONE E LA  
GESTIONE DI UN EDIFICIO DA REALIZZARE IN VIA  
CANONICO GAMPER (BOLZANO)**

**CIG: B5E954E523 - CUP: B53J18000070006**

Am 19.06.2025 mit Beginn um 09:00 Uhr wird  
im Sitzungssaal der Abteilung Vermögens-  
verwaltung, Landhaus 2, Silvius-Magnago-Platz  
10, 39100 Bozen (BZ), das obgenannte  
Verfahren in nicht öffentlicher Sitzung  
fortgesetzt.

Il 19/06/2025, con inizio alle ore 09:00 nella sala  
riunioni della Ripartizione Amministrazione del  
patrimonio, Palazzo 2, Piazza Silvius Magnago 10,  
39100 Bolzano, viene ripresa la sopraindicata  
procedura in seduta non pubblica.

Die Aufgaben der Wettbewerbsbehörde  
werden wahrgenommen von:

Le funzioni di autorità di gara sono esercitate da:

Dr. Fabrizio Oliver.

Es wird vorausgeschickt,

Premesso

dass die Bieter mit Mitteilung vom 17.06.2025  
über gegenständliche nicht öffentliche Sitzung  
in Kenntnis gesetzt wurden.

che gli offerenti sono stati avvisati con  
comunicazione del 17.06.2025 della presente seduta  
non pubblica.

Die Wettbewerbsbehörde teilt mit, dass die  
Bewertung für die Vergabe der oben genannten  
Dienstleistung durchgeführt worden ist.

L'autorità di gara dichiara che è stata effettuata la  
valutazione tecnica per i servizi di cui in oggetto.

Die Wettbewerbsbehörde erläutert die dabei  
getroffenen Festlegungen, welche im Protokoll  
der technischen Bewertung und in der  
Bewertungstabelle enthalten sind.

L'autorità di gara spiega le determinazioni contenute  
nel relativo verbale della valutazione tecnica e nella  
tabella di valutazione.



	Bieter Offerente	Angegliche Punkte technisches Angebot Punteggio riparmetrato offerta tecnica
1.	BTG / RG AIG ASSOCIATI SÜEDTIROL	77,21 Punkte / punti
2.	BTG / RG BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT	80,00 Punkte / punti

Die Wettbewerbsbehörde erklärt, dass nun das Preisangebot der zugelassenen Teilnehmer geöffnet wird.

L'autorità di gara dichiara che adesso si procede all'apertura dell'offerta economica dei concorrenti ammessi.

Die Wettbewerbsbehörde öffnet die elektronischen Umschläge, welche die wirtschaftlichen Angebote enthalten, und gibt die angebotenen Abschlüsse und Beträge bekannt.

L'autorità di gara procede, quindi, all'apertura delle buste telematiche contenenti le offerte economiche presentate, e dà lettura dei ribassi e importi offerti.

	Bieter Offerente	Abschlag auf „35% des Ausschreibungs- betrags“ Ribasso sul „35 % dell'importo a base di gara ”	Angebot (inkl. Sicherheit) Offerta (incl. Sicurezza)
1.	BTG / RG AIG ASSOCIATI SÜEDTIROL	100,00 %	741.455,02 Euro
2.	BTG / RG BAUBÜRO INGENIEURGEM.	100,00 %	741.455,02 Euro

Die Wettbewerbsbehörde erstellt unter Berücksichtigung der angebotenen Preise, sowie der technischen Bewertung folgende Rangordnung:

L'autorità di gara, tenuto conto dei prezzi offerti, nonché della valutazione tecnica, forma la lista del punteggio, come risulta dalla seguente graduatoria:

	Bieter Offerente	Punkte Qualität Punti qualità	Punkte Preis Punti prezzo	Gesamt- punkte Punteggio complessivo
1.	BTG / RG BAUBÜRO INGENIEURGEM.	80,00 P.	20,00 P.	100,00 P.
2.	BTG / RG AIG ASSOCIATI SÜEDTIROL	77,21 P.	20,00 P.	97,21 P.

Das Angebot der erstgereihten zu gründenden Bietergemeinschaft BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT - PFEIFER PARTNERS GMBH -

L'offerta del raggruppamento costituendo BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT - PFEIFER PARTNERS GMBH - STUDIO TECNICO DOTT. ING. MICHELE



STUDIO TECNICO DOTT. ING. MICHELE CARLINI INGENIEURBÜRO ist gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 LG Nr. 16/2015 und gemäß APB Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ nicht übertrieben niedrig.

Die Wettbewerbsbehörde schlägt somit dem Abteilungsdirektor vor der zu gründenden Bietergemeinschaft BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT - PFEIFER PARTNERS GMBH - STUDIO TECNICO DOTT. ING. MICHELE CARLINI INGENIEURBÜRO den Zuschlag der Ausschreibung, und zwar für den Gesamtpreis von Euro 741.455,02 (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.), zu erteilen.

Der Zuschlag wird mit Akt des Abteilungsdirektors erteilt.

Die Wettbewerbsbehörde verfügt, dass die Mitteilung über den Zuschlag innerhalb von fünf Tagen ab Zuschlag übermittelt wird.

Die Sitzung endet um 09:10 Uhr.

*Dieser Niederschrift werden folgende Anlagen beigelegt:*

CARLINI INGENIEURBÜRO, primo in graduatoria, non risulta, ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della Linea guida PAB Nr. 7 "Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica", come anormalmente bassa.

L'autorità di gara propone al Direttore di Ripartizione di aggiudicare l'appalto al raggruppamento costituendo BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT - PFEIFER PARTNERS GMBH - STUDIO TECNICO DOTT. ING. MICHELE CARLINI INGENIEURBÜRO, per il prezzo complessivo di Euro 741.455,02 (esclusi contributi previdenziali ed assistenziali e IVA).

L'appalto verrà aggiudicato con atto del Direttore di Ripartizione.

L'autorità di gara dispone che la comunicazione relativa all'aggiudicazione venga trasmessa entro cinque giorni dall'aggiudicazione.

La seduta termina alle ore 09:10.

*Al presente verbale vengono allegati:*

1.	Die Niederschrift über das offene Verfahren vom 15.04.2025 betreffend die Öffnung und Prüfung der verwaltungstechnischen Unterlagen; <i>Il verbale di procedura aperta dd. 15.04.2025 riguardante l'apertura delle buste e la verifica della documentazione amministrativa;</i>
2.	Die Niederschrift über das offene Verfahren vom 15.04.2025 betreffend die Öffnung und Prüfung der technischen Unterlagen; <i>Il verbale di procedura aperta dd. 15.04.2025 riguardante l'apertura delle buste e la verifica della documentazione tecnica;</i>
3.	Die Niederschriften vom 05.06.2025, 10.06.2025 und 17.06.2025 mit der Bewertungstabelle als Anhang, betreffend die technische Bewertung der Angebote. <i>I verbali dd. 05.06.2025, 10.06.2025 e 17.06.2025 con la tabella di valutazione come allegato contenente la valutazione tecnica delle offerte.</i>



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
**SÜDTIROL • ALTO ADIGE**

Die Wettbewerbsbehörde / L'autorità di gara:

Dr. Fabrizio Oliver